

Informationen für den Kurbezirk Bad Hall

Seit 1842



BAD HALLER KURIER

Jahrgang 171 / Heft 8

29. August 2012



Fotos: Peter Kainrath

*OÖ Radtag am
16. September
in Bad Hall*

Seite 4

*Create your Region! –
LEADER-Jugendprojekt
startet!*

Seite 16

*Pfarrkirchner
Familien- und
Seniorenwandertag*

Seite 21



Bei AGRU erfolgreich ...

Sorglose Zukunft

Wir bilden derzeit 20 Lehrlinge in einer sicheren und zukunftsorientierten Branche aus. Deshalb liegt uns deine Lehrlingsausbildung und deine Zufriedenheit sehr am Herzen. Wir beschäftigen dich, als ausgebildeten Facharbeiter nach deiner Lehrzeit gerne weiter.

Prämien und Events

- Für Zeugnisse und Lehrabschlussprüfungen mit ausgezeichnetem und gutem Erfolg erhältst du bei uns eine Prämie.
- Die Kosten des Berufsschulinternats werden bei einem ausgezeichneten Erfolg von uns übernommen.
- Jährlicher AGRU-Skitag und finanzielle Kostenbeteiligung bei Fitnessstudiokosten in Bad Hall und Steyr.

... erfolgreich im Leben!

Wir bilden aus:

KunststoffformgeberIn
KunststofftechnikerIn
MetalltechnikerIn
WerkzeugbautechnikerIn
WerkzeugmaschinieurIn
ProduktionstechnikerIn
Bürokaufmann/-frau

Bruttojahresgehalt im 1. Lehrjahr 7.686,- lt. Kollektivvertrag (Stand 2012)

AGRU sucht dich!



Hinten v.l.n.r.: Huber Andreas, Schedelberger Stefan, Demberger Lukas, Kastenhofer Patrick,
Bobar Alexander, Ghiulai Christian, Ahmetovic Edis, Ott Christopher.
Vorne v.l.n.r.: Huemer Raphael, Holzner Daniel, Zierlinger André

Deine Chance auf eine erfolgreiche Karriere!

9 x ausgezeichneter Erfolg & 9 x guter Erfolg!
Ein tolles Ergebnis unserer Lehrlinge, welche
das jeweilige Lehrjahr im Jahr 2011 und 2012
erfolgreich absolviert haben.

Wenn dich eine Lehre in unserem Unternehmen interessiert, sende bitte eine Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnissen, Kursbestätigungen usw. an AGRU Kunststofftechnik GmbH, Ing.-Pesendorfer-Straße 31, 4540 Bad Hall, z.H. Herrn Hotzl E-Mail: lehre@agru.at



Familienwandertag am 15. September

Im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ organisierte eine Gruppe Freiwilliger am Samstag, 15. September einen Wandertag für Bad Haller Familien.

Treffpunkt und Start ist um 13:00 Uhr im Kurpark beim Springbrunnen. Die Wegstrecke ist auch für das Befahren mit Kinderwagen geeignet.

Unterwegs wird es verschiedene, auch schattige, Rastplätze mit Spielen, lustigen Wettbewerben, nicht nur für die Kinder untereinander, sondern auch solche, bei denen Kinder auf die Unterstützung Ihrer Eltern und umgekehrt angewiesen sein werden. Zum Abschluss nach rund drei km gibt es um

ca. 17:00 Uhr ein Lagerfeuer mit einer Überraschung.

Gönnen Sie sich mit Ihren Kindern einen spannenden und lustigen Spätsommer-Nachmittag. An Ausrüstung brauchen Sie nur ganz wenig mitzunehmen: Eine Picknickdecke, ein Taschenmesser und pro Person wenigstens eine Gabel. Und, man weiß ja nie, für alle Fälle einen Regenschutz.

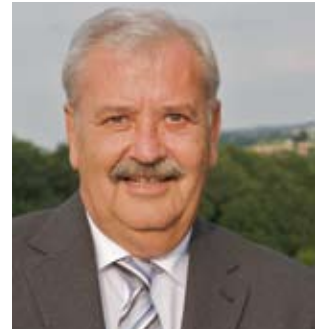
Die Veranstaltung wird frei von alkoholischen Getränken gehalten, dafür können die Teilnehmer den „Peppi“ entdecken.

Damit die Veranstalter verlässlich planen können, melden Sie sich mit der Anzahl Erwachsener und Kinder

bis spätestens Donnerstag, 13. September beim Bürgerservice der Stadtgemeinde unter der Telefonnummer 07258/77 55-0 an.

Bitte um Verständnis, dass unbegleitete Kinder beim Familienwandertag nicht mitmachen können. Sollte jemand selbst mitarbeiten wollen, bitte ehest beim Bürgerservice der Stadtgemeinde unter Tel. 07258/77 55-0 Bescheid geben.

Die Veranstalter freuen sich auf möglichst viele Teilnehmer.



Liebe Bad Hallerinnen, liebe Bad Haller

Mit dem Stadtfest hat unsere Gemeinde einen Höhepunkt im diesjährigen Sommer erreicht. Ein Wochenende zum Feiern anlässlich unserer 10jährigen Stadterhebungsfeierlichkeit wurde angeboten und von vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, Kindern und Jugendlichen und sehr vielen Gästen aus der gesamten Region genutzt. Es war eine wahre Freude so viele Menschen mit guter Stimmung und Laune zu treffen.

Das Prachtwetter hat dazu beigetragen, dass sich die Vorbereitung, Organisation und Durchführung gelohnt haben. Ein herzliches Danke allen, die dazu beigetragen haben, dass dieses Fest ein großer Erfolg wurde. Für eventuell aufgetretene Pannen ersuche ich an dieser Stelle um Nachsicht.

Bad Hall hat gezeigt, dass wir unsere Vorteile der guten Infrastruktur nutzen, gerne Gäste aufnehmen und mit ihnen feiern. Es war für mich wieder ein Beweis, dass es sich lohnt und schön ist, für diese Stadt zu arbeiten.

Nach dem Feiern beginnt auch wieder der Alltag und daher wünsche ich allen Kindern und Jugendlichen einen schönen Start in das neue Schuljahr.

Harald Schöndorfer
Bürgermeister

Jubelpaare bitte melden

Gemeinsames Fest der Ehejubilare am Samstag, 6. Oktober, mit ökumenischem Festgottesdienst um 19:00 Uhr in der kath. Stadtpfarrkirche Bad Hall.

Ehepaare, die vor 25, 50 oder 60 Jahren katholisch oder evangelisch in Bad Hall oder auswärts geheiratet haben und somit heuer silbernes, goldenes,

diamantenes oder eisernes Ehejubiläum feiern, werden ersucht, sich unter 0650/59 63 043 bei Mayer Veronika zu melden.

Die Baubehörde informiert: Heizungsanlagen

Aus aktuellem Anlass wird auf folgende gesetzliche Bestimmungen hingewiesen:

Eine Heizungsanlage darf grundsätzlich erst in Betrieb genommen werden, wenn einerseits ein positiver Abnahmebefund (ausgestellt von einem dazu Berechtigten) und andererseits ein positiver Endbefund betreffend Fang- und Verbindungsstück (Ausstellung durch Rauchfangkehrer) vor-

liegt. Diese beiden Befunde stellen auch die einzige Grundlage für eine von der Gemeinde angeforderte Bestätigung im Rahmen eines Förderungsansuchens beim Land OÖ. dar. Zusätzlich ist, je nach konkreter Baumaßnahme, möglicherweise auch ein Baubewilligungs- bzw. Bauanzeigeverfahren (z.B. bei Einbau/Umbau des Heizraumes oder des Brennstofflagerraumes) erforderlich. Die Vorlage bloß eines

Installationsattests ist jedenfalls nicht ausreichend! Wie bei jeder geplanten Baumaßnahme empfehlen wir, rechtzeitig vorab mit der Bauabteilung im Stadamt Kontakt aufzunehmen. Dadurch können viele Unannehmlichkeiten und Missverständnisse vermieden werden.

Bitte beachten Sie: Die angeführten Vorschriften dienen zu Ihrem eigenen Schutz!



OÖ Radtag am 16. September

Die dritte Auflage des Breitensportklassikers findet am Sonntag, 16. September statt. In Kooperation mit den Eurothermen bleiben die Veranstaltungsorte mit Bad Schallerbach, Bad Hall und Bad Ischl gleich. Über 5.500 begeisterte Familien-, Hobby- und Profiradfahrer haben letztes Jahr daran teilgenommen.

Radpass gratis

Den begehrten kostenlosen Radpass für alle Teilnehmer mit vielen Vorteilen und Gewinnspielen gibt es ebenfalls wieder.

Familienrunde in Bad Hall

In Bad Hall gibt es wieder eine ca. 25 km lange attraktive Familienrunde.

Alle, die ein Rad besitzen sind eingeladen kostenlos die Runde durch die herrliche Naturlandschaft zu absolvieren. Start ist um 11:30 Uhr.

Ab ca. 13:30 Uhr erwartet alle Teilnehmer und Gäste ein umfangreiches Rahmenprogramm im Kurpark. Stargast ist die Sängerin Petra Frey.



Fotos: privat

104. Geburtstag von Frau Pilati

Jahrelang kam Frau Felice Pilati von Wien zur „Sommerfrische“ nach Bad Hall, bis sie schließlich im Seniorenwohnhaus Schloss Hall ihr Dauerdomizil fand. In bemerkenswerter Frische feierte sie dort am 19. Juli ihren 104. Ge-

burtstag. Bei einer kleinen Feier wurden der Jubilarin die besten Glückwünsche übermittelt, damit sie weiterhin ihr herzliches Lachen nicht verliert und noch viele Tage den von ihr so geliebten Sonnenschein genießen kann.



Foto: privat

Attwenger
Fenster Türen Garagentore Sonnenschutz

Johann Attwenger

Bahnhofstraße 4
4540 Bad Hall

Tel.: 07258/79136

Fax: 07258/79136

Mobil: 0664/4134445

attwenger-fenster@utanet.at



Internorm



„JOHANN ATTWENGER –
EIN MANN FÜR ALLE FÄLLE!“



Neues Gastronomieverzeichnis

In Zusammenarbeit mit allen Gastronomiebetrieben der Region wurde eine neue Broschüre erarbeitet. „Essen und Trinken in der Region“. Diese soll allen unseren Gästen die Qual der Wahl bei der Auswahl eines Lokales erleichtern.

Der Tourismusverband hat allen Betrieben der Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster die Möglichkeit geboten, sich in dieser Broschüre kostenlos zu präsentieren, der Großteil hat dies auch genutzt.

Durch ein günstiges Druckverfahren konnte die Auflage klein gehalten werden, um jährlich die Aktualität zu überprüfen und die nötigen Änderungen vornehmen zu können.



Das neue handliche Gastronomieverzeichnis kann jederzeit im Büro des Tourismusverbandes abgeholt werden. Foto: Privat

Stammgäste-Ehrung

Die Silberne Treuenadel erhielt Herr Louis Kiefer mit Begleitung Fr. Elke Reichenbach aus Karben in Deutschland für seinen 27. Aufenthalt im Kurhotel Vitana.



Die Bronzene Treuenadel erhielt Herr Dr. Kurt Wöginger (rechts) aus Innsbruck für seinen 10. Aufenthalt im Appartementhaus Saskia.



Die Silberne Treuenadel erhielt Frau Helga Obermann (links) aus Innsbruck für ihren 20. Aufenthalt im Appartementhaus Saskia.

Fotos: privat

Kräuterbestimmung und Kräuterverkostung

6. September, um 19:00 Uhr, in der Furtmühle Bad Hall. Mit der Kräutereexpertin Karoline Postlmayr ca. 1/2 Stunde rund ums Haus mit anschließender Teeverkostung. Bei jeder Witterung, die Teilnahme ist kostenlos.

Holiday Nights im Mediterrana

die therme

Relaxen am Abend mit kulinarischem Genuss!

Bis August
jeden Fr + Sa ab 18 Uhr
Therme € 17,-
+ **Sauna GRATIS**

Relaxoasen • Cocktailbar im Freien • Mediterranes Barbecue • Saunasommernaufguss • Lassen Sie einfach die Seele baumeln bei sanfter Chillout Musik - Urlaubsfeeling mit Sonnenuntergängen pur genießen.

EurothermenResort Bad Hall, Mediterrana - die Therme, Kurhausstraße 10, 4540 Bad Hall
Tel.: +43 (0) 7258/799-3300, mediterrana@eurothermen.at, www.eurothermen.at



Pater Franz besuchte „sein“ Bezirksseniorenwohnheim

Vor mehr als 10 Jahren begann Franz Ackerl seinen Zivildienst im BSWH Bad Hall. Pater Franz war stets ein interessierter, verlässlicher und weltoffener Mensch. Der Kontakt zum Haus blieb durch die vielen Besuche und durch die Unterstützung bei größeren Festen als Gastmeister mit eigener Weinverkostung stets aufrecht.

Die Bewohner und die Leitung des Bezirksseniorenwohnheimes sind Pater Franz Ackerl für seine Seelsorge im Haus sehr dankbar. Es war sehr erfreulich, dass er nach seiner Priesterweihe auch in diesem, „seinem“ Haus Primiz feierte

und den Primizsegen spendete. Zu dem Fest waren viele BewohnerInnen, aber auch Angehörige und MitarbeiterInnen gekommen. Den Gottesdienst feierte P. Franz gemeinsam mit Pfarrer P. Johannes und Pass. Christa Meuwissen.

Unterstützt wurde die Feier durch das Seelsorgeteam, eine hauseigene Musikgruppe, dem Dekorations-team, dem Küchenteam und vielen HelferInnen.

Die Bewohner und die Leitung des Bezirksseniorenwohnheimes wünschen Pater Franz alles Gute und freuen sich auf weitere Gottesdienste mit ihm.



Foto: privat



SOMMER

MAG. CHRISTIANA SOMMER

Steuerberatung
Unternehmensberatung
Wirtschaftstreuhänderin

A-4540 Bad Hall, Steyrerstraße 40
Tel. +43(0)72 58 / 22 24
Fax +43(0)72 58 / 22 24-13
office@wt-sommer.at, www.wt-sommer.at

Begegnung, Beratung, Bildung

*seit 10 Jahren im Eltern-
Kind-Zentrum DOMINO*

Ein Ort der Begegnung wollte eine kleine Gruppe engagierter Eltern für Familien in der Region schaffen, als vor 10 Jahren das Eltern-Kind-Zentrum DOMINO gegründet wurde.

Interessante Kontakte wurden und werden hier geknüpft und es entstanden wunderbare Freundschaften unter Kindern und Eltern. Nicht nur die sehr beliebten Spielgruppen werden vom Land OÖ mittels Elternbildungsgutscheinen gefördert – von der Stillberatung bis hin zu sämtlichen Vorträgen kann man Gutscheine einlösen und sich so unbezahlbare Tipps von Profis holen. Das 10jährige Jubiläum ist daher ein guter Grund zum Feiern. **10-Jahres-Familien- und Spielefest am Freitag, 14. Sept. ab 14:30 Uhr.**

Neben Spielstationen und Kinderschminken erwartet die großen und kleinen, alten und jungen, zukünftigen und ehemaligen Besucher und Freunde des Eltern-Kind-Zentrums DOMINO eine entzückende Mitmachgeschichte von Ursula Laudacher mit ihrem URSO-PHON!

Alle weiteren Festlichkeiten und sonstigen Veranstaltungen finden Interessierte im neuen Programmheft, das bereits verschickt und bei Ärzten, Kindereinrichtungen, Geschäften usw. aufgelegt wurde.

Wer keines „ergattert“ hat, kann dieses unter ekiz-badhall@aon.at oder Tel. 07258/4612 anfordern und sich rasch anmelden, da ein Großteil der Veranstaltungen mit begrenzter Teilnehmerzahl abgehalten wird.



Foto: privat

Sachkurse für Hundehalter

Datum: Donnerstag, 13. September

Ort: Gemeindeamt Bad Hall, Neuer Sitzungssaal

Zeit: 19:00 – 21:00 Uhr

Anmeldung ab 1. September bei Dr. Johanna Schoder

Tel.: 07258/5777



Stadtkapelle Bad Hall - In neuer Pracht mit neuer Tracht

Im Zeichen dieser großen Aufgabe steht das Jahr 2012 für die Stadtkapelle. Nach 23 Dienstjahren bei jedem Wind und Wetter hat sie es geschafft: Die himmelblaue Tracht geht in den wohlverdienten Ruhestand.

Damit die Stadtkapelle Bad Hall auch weiterhin als Klangkörper der Stadt nicht nur Hörvergnügen, sondern auch fürs Auge etwas bieten kann hat sich der Verein entschlossen, bei den heimischen Betrieben der Region eine neue Tracht anzuschaffen. Um Ihnen die neuen Schmuckstücke beim Konzert, „Es wird scho glei dumpa“ am 23. Dezember präsentieren zu können, ersucht die Stadtkapelle alle Freunde der Musik

um ihre Unterstützung. An zwei Wochenenden, jeweils ab 13:00 Uhr, werden die einzelnen Stadtteile besucht und musikalisch um eine finanzielle Spende gebeten.

Am Samstag, den 1. September, erfreuen sie die Bewohner in der Steyrer-, Adlwanger- und Grünburger Straße mit den Querstraßen bis zum Fröschlpoint mit klingendem Spiel. Am Sonntag, den 2. September, ertönen ihre Klänge von der Ziermairsiedlung über die Höhen- und Lerchenstraße bis zum Holznerweg samt Nebenstraßen, weiters entlang der Pesendorferstraße bis zur Heinrichstraße und am Hilgergrund.

Am Samstag, den 15. September, besuchen sie

die Linzer-, Grillparzer- und Römerstraße mit allen Querstraßen und Hehenberg. Am Sonntag, den 16. September, die Kremsmünsterer Straße mit Nebenstraßen, die Eduardshöhe, die Blanken-

berger Straße, Furtberg und Mengersdorf.

Als Dank für die Spende gibt es Lose für Modeschanda-Gutscheine. Diese werden beim traditionellen Bierfest am 21. September im Gästezentrum verlost.



Die Stadtkapelle freut sich auf ein gemeinsames Feiern beim Bierfest, wenn es am 21. September wieder heißt: „Ozapft is!“ Foto: Privat



★ 20 JAHRE ★

Dreifaltigkeits-

Apotheke

Mag. Günter Gökler



Ihr Partner in allen Gesundheitsfragen!

Feiern Sie mit uns!

am Freitag, den 21.9.2012

Wir laden Sie auf ein Glas Prosecco ein!

20 % RABATT
auf lagernde Kosmetik
VON EUCERIN, LA ROCHE, VICHY UND WIDMER
gültig am 21.9.2012

HOLEN SIE SICH UNSEREN NEUEN KOSMETIK-STAMMKUNDENPASS!

Damit erhalten Sie:

- 10 % auf jedes 5. Kosmetikprodukt
- 50 % auf jedes 10. Kosmetikprodukt

Mag. pharm. Günter Gökler, A-4540 Bad Hall, Hauptplatz 7, 0 72 58 / 22 77, office@apotheke-badhall.at

Thomas Huber empfiehlt:

Der gradlinige Stylist von Tonwerk

Foto: Tonwerk

Ob mit einer Seitenverkleidung aus Sichtbeton, Speckstein oder handgefertigtem Gussstein, der **T-ONE STONE von Tonwerk** wirkt immer schlicht und elegant zugleich. Dafür sorgen seine moderne, kubische Form und ein Sichtfenster. Durch die Option „Drehteller“ können Sie die Feuersicht und Strahlungswärme aus jedem Winkel des Raums genießen. Zudem eignet sich der Speicherkaminofen mit geringem Platzbedarf zum Einbau in Niedrigstenergiehäuser. **Besuchen Sie den Schauraum in Kremsmünster!**

TONWERK

HUBER KACHELÖFEN & FLIESEN

Hauptstraße 28, 4550 Kremsmünster
E: office@huber-keramik.at T: 07583/ 84 06-0 F: DW 18

HUBER

noFROST – nie wieder abtauen!!!

A++
Energieeffizienzklasse

SIEMENS
Stand-Gefrierschrank
österreichEdition

Energie-Effizienz: A ++
Fassungsvermögen: 195 L

Super-Gefrieren mit automatischer Deaktivierung, bigBox, vertikaler Stangengriff, Multi-Alarm-System, ****-Gefrierraum, elektronische Temperaturregelung über LED ablesbar, Abmessungen (BxHxT): 60 x 161 x 65 cm
Type: GS29NGW30

€ 699,-

ELEKTRO JENZER
www.elektro-jenzer.at

Elektro Jenzer - Ihr Starker Partner
Mühlgruberstraße 21 . 4540 Pfarrkirchen
Tel. 07258 / 2341 . www.elektro-jenzer.at



Hohe Auszeichnung für Josef EDLMAYR



Prof. DDr. Hans Hofinger, Josef Edlmayr

Im Rahmen der 89. Generalversammlung der Volksbank Bad Hall beglückwünschte der Vorsitzende des Vorstandes des Österreichischen Genossenschaftsverbandes, Verbandsanwalt Prof. DDr. Hans HOFINGER, die Volksbank Bad Hall zum hervorragenden Betriebsergebnis des vergangenen Geschäftsjahres und bedankte sich bei den Kunden und Mitgliedern für das Vertrauen.

Anschließend würdigte er Josef EDLMAYR für seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit als Aufsichtsratsmitglied und -vorsitzender und überreichte ihm als Dank dafür die „Schulze-Delitzsch-Medaille in Gold am Bande“.

Josef EDLMAYR war seit 1973 im Aufsichtsrat der Volksbank Bad Hall und seit 1980 ununterbrochen Vorsitzender dieses Gremiums. Nun legte er sein Amt aus Altersgründen zurück.

Als Vorsitzender des Aufsichtsrates folgt ihm sein langjähriger Stellvertreter Helmut PAMMER nach, zu dessen Stellvertreterin wurde Frau Mag. Christiana SOMMER gewählt.



Fitnessstest für den Präsidenten der Grillparzerstraße

Nachdem das Veranstaltungszelt im aufkommenden Sturm unter Aufwendung sämtlicher Kräfte gerade noch vor dem Davonfliegen gerettet werden konnte, stand auch heuer einem gemütlichen und lustigen Straßenfest in der Grillparzerstraße nichts mehr im Wege. Der Tradition folgend wurde auch heuer wieder ein Straßenpräsident gekürt. Die Wahl der 70 Nachbarn fiel auf Bernd Hiesmayr, der

daraufhin gleich auf seine persönliche Fitness in den verschiedensten Disziplinen überprüft wurde.

Die sportlichen Damen aus der Nachbarschaft stellten sich für diesen Test sowie für allfällige Trainingseinheiten im kommenden Jahr als Personal-Trainerinnen zur Verfügung. Schließlich wird der neue Präsident sowohl beim Sport als auch beim Feiern Ausdauer beweisen müssen.



Foto: privat

Ausbildung zum Rettungssanitäter

Eine tragende Säule im Rettungsdienst sind die zahlreichen freiwilligen Rettungssanitäterinnen und Rettungssanitäter.

Nur durch diese freiwillige Tätigkeit ist die flächendeckende professionelle Versorgung rund um die Uhr sichergestellt.

Um auch für die Zukunft gerüstet zu sein, startet das Rote Kreuz wieder zwei Ausbildungslehrgänge. Das Wissen wird in einem fachtheoretischen Unterricht durch Lehrsanitäter vermittelt, sowie in einem

Rettungsdienstpraktikum an der Dienststelle. Menschen mit sozialer Kompetenz und dem Willen zu ständiger Aus- und Fortbildung finden beim Roten Kreuz ein Aufgabengebiet, das fordert, aber auch viel Dankbarkeit verspüren lässt. Am 7. September findet um 19:00 Uhr in der Rotkreuz-Dienststelle Bad Hall ein Informationsabend für Interessierte statt.

Nähere Informationen zur Ausbildung sowie die Termine gibt es auch unter www.rotekreuz.at/ooe/dienststellen/steyr-land.



Foto: Rotes Kreuz

Kindergarten Bad Hall

Das neue Kindergartenjahr beginnt am **Mo., 3. September**. Zur Eingewöhnung gibt es einen gestaffelten Beginn. Die Krabbelstubenkinder und Neueinsteiger beginnen daher erst am **Mi., 5. September**. Die richtige Ernährung und ausreichend Bewegung können viel zur Gesundheit von Kindern beitragen. Schon im Kindergarten macht Gesundheitsvorsorge Spaß und bleibt ein fixer Bestandteil im Alltag – ein Leben lang! Das Kindergarten team wünscht allen ein gesundes und bewegtes Kindergartenjahr und freut sich auf schöne gemeinsame Stunden.

Neuer Präsident des Lions Club

Seit 1. Juli hat der Lions Club Bad Hall einen neuen Präsidenten. Satzungsgemäß übergab Dr. Franz Mitterhauser im Rahmen eines Clubabends im Hotel Haller Hof sein Amt an

DI (FH) Robert Gassner. Präsident Gassner hat für sein Clubjahr eine Reihe von Aktivitäten geplant, mit deren Erlös der Bad Haller Lions Club wieder regionale Hilfestellung bieten kann.



Der neue Präsident Robert Gassner (links) übernimmt von Franz Mitterhauser die Amtsgeschäfte.

Foto: Rauh



Bad Haller Kulinarium

Schweinsragout mit Most

Zutaten (4 Personen):

80 dag Schweinefleisch
(Schulter)
Öl zum Braten
2 EL Tomatenmark
1 EL Paprikapulver
Salz, Pfeffer, Kümmel
0,3 l Most
0,3 l Rindsuppe
je ein Paprika rot und grün

Zubereitung:

In einer geeigneten Kasserolle das Öl erhitzen und das würfelig geschnittene Fleisch mit dem ringelig geschnittenen Zwiebeln anrösten. Tomatenmark und Paprikapulver sowie Salz, Pfeffer und Kümmel da-

zugeben, vermischen und sofort mit Most ablöschen. Das Ganze ca. 20 min köcheln lassen, dabei langsam mit der Rindsuppe aufgießen und solange kochen lassen, bis das Fleisch gar ist. Die Paprika in Streifen schneiden und kurz

vor Ende der Garzeit einige Minuten mitkochen lassen. Als Beilage passen Erdäpfel und Schusterlaibchen.

*Gutes Gelingen wünscht
der Bad Haller
Bauernmarkt !*



Bauernmarkt - Info

Bauernbrot - ein wahrer Genuss

Reiche Auswahl an Brot und Gebäck - diese Vielfalt kommt nicht von ungefähr, denn die Bauern greifen auf alte Traditionen zurück.

Bauernbrot, Vollkornbrot, Roggenbrot ohne Hefe, Dinkel-Roggenbrot, Dinkel-Weizenweckerl vom Bio-Bauern, Dinkelbrot, Nussbrot, Schusterlaiberl, Dinkelweckerl u.v.m.



www.bauernmarkt-badhall.at

Eduard Bach Straße

jeden Freitag 14.00 - 17.00

DAS CLEVERE QUARTETT VON NEUMA-SOLAR



Vier Geräte aus dem Hause NEUMA-Solar bilden in Sachen Strom- und Heizungstechnik ein intelligentes Quartett, das alle Arbeiten im Haus erledigt:

1) GOLIATH Sonnenkollektor

Der Stärkste unter den Kollektoren ist ideal für die Warmwasseraufbereitung und zur Heizungsunterstützung.



2) PHOTOVOLTAIK Hochleistungsmodul

Zur Stromgewinnung bringt hohe Erträge über Jahrzehnte.



3) HOLZVERGASER-KESSEL

Mit integriertem Saugzugventilator für Stückholzfeuerung bis zu Halbmeterscheitern und Holzbriketts bringt Wärme ins Leben.



4) SCHICHTLADE-PUFFER

Geeignet für alle Heizsysteme und speziell für den Einsatz von Wärmepumpen konzipiert – speichert effizient und leistungsstark.



Produkte erhältlich bei
Ihrem Fachinstallateur!

NEUMA-Solar GmbH, A-4550 Kremsmünster, Wolfgangstein 7
Tel.: +43 (0)7583/50356, Fax: DW -10, office@neuma-solar.at, www.neuma-solar.at



Italienische Spezialitäten in Bad Hall

Vom 4. bis 6. September finden in Bad Hall wieder die italienischen Markttage unter dem Titel „Italien zu Gast in der Kurstadt“ statt. Der Spezialitätenmarkt in der Eduard-Bach-Straße ist von 9:00 bis 19:00 Uhr geöffnet. Zahlreiche Händler aus mehreren Regi-

onen Italiens – von Sizilien bis Südtirol – kommen mit ihren Spezialitäten: Weine, Olivenöle, viele Salami- und Schinkensorten, Trüffelprodukte, Käse von Pecorino bis Gorgonzola, u.v.m. Natürlich gibt es von den Köstlichkeiten auch Gratiskostenproben!



Foto: privat

Seniorenbund vital-aktiv-dabei

Sprechtage des O.Ö. Seniorenbundes

Dieser findet am Dienstag, den 11. September, von 9:30 bis 10:30 Uhr, im Hotel Hallerhof, am Hauptplatz statt. Mitglieder und Gäste haben die Möglichkeit von einem Fachmann in Fragen Pensionen, Sozialrecht etc. kostenlos beraten zu werden.

Traumkreuzfahrt ins östliche Mittelmeer

Dia-Vortrag von Moser-Reisen über die große Seniorenreise des O.Ö. Seniorenbundes 2013 am Freitag, den 14. September, um 14:00 Uhr, im Hotel Hallerhof. Der Reisetermin für den Bezirk Steyr-Land ist vom 31. Mai

bis 7. Juni 2013 und ist bis 28. Sept. 2012 buchbar.

3-Tages-Fahrt nach Osttirol

vom 16. bis 18. September mit Aufenthalt in Matrei und Besichtigungen der Umbalfälle, Isclitzeralm, Schloß Ambras, Vilgratental, Lienz, Schnapsbrennerei Kuenz, Großglockner-Hochalpenstraße. Reiseleitung: Hubert Winklmeier, Tel.: 07258/4679. Anmeldungen ab sofort Reisebüro Sabtours, Hauptplatz 4, Tel.: 07258/7878.

Seniorentreff

am Dienstag, 18. September, um 14:30 Uhr, im Gasthof Heinz, Steyrerstraße.

Mag. Michael Santner, Verwalter des Bezirksseniorenheimes Bad Hall, berichtet über die Modalitäten für die Aufnahme in ein Seniorenheim. Mitglieder und Gäste sind zu diesem gemütlichen und informativen Beisammensein herzlich eingeladen.

Bundeswallfahrt im Linzer Dom

am Donnerstag, den 20. September, in Linz. Eintreffen: bis 10:15 Uhr vor dem Linzer Dom. Heilige Messe um 11:15 Uhr mit den Bischöfen Schwarz und Aichern, der oö. Militärmusik und den Florianer Sängerknaben. Um 12:30 Uhr Abschluss mit Agape

am Domplatz. Abfahrt 8:30 Uhr am Karl-Wögener-Platz, sofern genügend Anmeldungen für einen eigenen Bus vorliegen. Anmeldungen bei Gerald Petschl, Tel.: 0664/91 899 19 oder bei Hubert Winklmeier, Tel.: 07258/4679.

Kegeln

ab 7. September jeden Freitag um 14:30 Uhr im Landhotel Forstthof, Sierning. Informationen bei: Friedrich Irnberger, Tulpenstraße 3, Adlwang; Tel.: 0699/11 92 74 68.

Stammtisch für Senioren

jeden Freitag um 10:00 Uhr im Gasthof Hametner. Möglichkeit für Beratungen.

Kondom-Ausstellung im Forum Hall

In Bad Halls Kurgeschichte gibt es eine (gerne?) vergessene Seite: die Syphilis. Die Haller Brom-Jod-Sole war durch mehrere Jahrzehnte von den 80er-Jahren des 19. Jahrhunderts bis in die Zwischenkriegszeit als Heilmittel gegen Syphilis Stand der medizinischen Wissenschaft. Einige der in Bad Hall ordinierenden Kurärzte forschten dazu und veröffentlichten in Fachzeitschriften und medizinisch

ausgerichteten Führern den Kurort. Kondome – damals schwerzubeschaffen – waren ärztlich dringend empfohlen, um die Weiterverbreitung der „Lustseuche“ in Bad Hall und auch sonst einzudämmen. Die Scheu, solche Patienten hier zu treffen, dürfte damals auch manche Leute veranlassen haben, andere Bäder aufzusuchen. Das Forum Hall zeigt in einer kleinen Sonderschau die Geschichte der Kondome, von

aus Schafsdarm oder Fischblasen hergestellten bis zu den modernen, industriell erzeugten. Präsentiert werden auch einschlägige Beispiele aus der umfangreichen Dokumentensammlung zur Kurgeschichte der Stadt. Die Sonderschau ist im Forum Hall, Eduard-Bach-Straße 4, bis Ende Oktober im Rahmen der Dauerausstellungen jeweils Donnerstag bis Sonntag, von 14:00 bis 18:00 Uhr zu sehen.



Foto: privat



ÖTB Bundesturnfest Innsbruck 2012

Fünf Tage, fünf Nächte, geprägt von spannenden Wettkämpfen, persönlichen Bestleistungen, langen Nächten und unzähligen lustigen Erlebnissen - das war das ÖTB Bundesturnfest in Innsbruck - ein Ereignis das sicher für jeden der Teilnehmer unvergesslich bleiben wird.

„Turnen vereint“ unter diesem Motto trafen sich von 10. bis 14. Juli. rund 4000 Sportler aus ganz Österreich und Deutschland in Tirols Landeshauptstadt um sich bei Wettkämpfen im Geräteturnen, Leichtathletik, Schwimmen, Singen & Tanzen, Ballspielen uvm. zu messen. Der Turnverein Bad Hall war mit 80 Teilnehmern mitten im Ge-

schehen. In den modernen und gut besuchten Wettkampfstätten wie der Messe Innsbruck und der Olympiaworld zeigten sowohl die Jugend, als auch die Erwachsenen, dass sich die intensive Vorbereitung gelohnt hat.

Werner Bohaty erreichte im höchsten Wettkampf den hervorragenden 1. Rang und wurde somit Bundesturnfestsieger.

Die Jugend-Mannschaften belegten den 5. bzw. 8. Rang. Der Gruppenwettbewerb und die Erwachsenenmannschaft jeweils den 4. Rang. In der Einzelwertung im 7-Kampf erreichte Sarah Bermanschlager den 2. Rang, Florian Chimani den 3. Rang

und im Turnfestwettkampf Franz Ortmayr und Petra Schneckenreiter jeweils den 1. Rang.

Doch auch abseits des sportlichen Geschehens gestalten die Bad Haller das Turnfest mit. Die Big Band Bad

Hall spielte vor begeistertem Publikum beim Goldenen Dachl sowie bei der Schlussfeier und sorgte für ausgelassene Stimmung.

Mehr Information gibt es auf www.turnverein-bad-hall.at



Foto: privat

Leistbares Bauen mit AUSTROHAUS



14 Bauparzellen in St. Blasien

ZIEGELMASSIVHAUS 130m² mit BHM,
inkl. Erdarbeiten, Fundament/Bodenplatte,
inkl. Paket "Schlüsselfertig" und
Aufschließungskosten:

ab € 594,--/Monat
(bei € 45.000,-- Eigenmittel)

AUSTROHAUS

Das Fertighaus in Ziegelqualität

IHR ANSPRECHPARTNER:

Heinz PRAMHAS

Tel: 0650 / 8961 010 oder 07614 / 71797-0

E-Mail: h.pramhas@etzi-haus.com

www.austrohaus.at





Spende für die Feuerwehr

Die Feuerwehren freuen sich stets über Zuwendungen aus der Bevölkerung. Neben den vielen Spendern, die mit ihren Beiträgen bei der jährlichen Haussammlung die Feuerwehr unterstützen, sind es doch auch Einzelspenden, die sich besonders hervortun. Karl Fazeni hat der Bad Hal-

ler Feuerwehr eine besondere Freude bereitet. Sie erhielt einen leistungsfähigen Farblaserdrucker, der von Herrn Karl Fazeni der Feuerwehr über Vermittlung durch die Firma Office König, überlassen wurde.

Die Feuerwehr dankt herzlich für diese Initiative.



Foto: privat

Schulbeginn in der Volksschule Bad Hall

Die Schule beginnt am Montag, den 10. September. Die SchülerInnen der ersten Klassen treffen sich um 8:15 Uhr. Die Schülerinnen der 2. bis 4. Klassen treffen sich um 8:30 Uhr in ihren Klassenräumen.

Den Eröffnungsgottesdienst feiern die katholischen und evangelischen Kinder gemeinsam um 9:15 Uhr in der katholischen Kirche. Alle Eltern sind herzlich zur Teilnahme am Gottesdienst eingeladen. Nach dem Gottesdienst werden die Kinder

entlassen. Alle Kinder, die nicht am Gottesdienst teilnehmen, haben bis 10:00 Uhr Unterricht. Der Unterricht beginnt ab Dienstag wie bisher um 7:45 Uhr.

Unterrichtsende in der 1. Schulwoche:

Montag 10:00 Uhr
(nach dem Gottesdienst)
Dienstag 9:25 Uhr
Mittwoch 10:35 Uhr
Donnerstag 11:25 Uhr
Freitag 11:25 Uhr

Zu diesen Zeiten fahren auch die Schulbusse.

Vortrag im Forum Hall

„Bad Hall und die ersten Jahre der Badeanstalt“

So lautet das Thema eines Vortrags des bekannten Historikers P. Rupert Froschauer aus dem Stift Kremsmünster.

Pater Ruperts großes Wissen über die regionale Geschichte und die sehr persönliche Art seiner Vorträge versprechen einen nicht nur bereichernden sondern auch einen spannenden Abend.

Die Veranstaltung findet am Freitag, 14. September um 19:00 Uhr im Veranstaltungsraum des Forums Hall, Ed.-Bach-Str. 4 (Neben-

ingang) statt. Der Kostenbeitrag beträgt € 4,-.

Am Freitag, 19. Oktober wird P. Rupert im Forum Hall über „Hermann Hillischer und Bad Hall“ sprechen.



Line Dance für Anfänger!

Die Cross Country Line Dancer laden für ca. 10 Abende (oder auch mehr) zum Mittanzen ein!
Freitag, 14. September von 18:30 bis ca. 20:00 Uhr, im

Gasthaus Stehrer in Rohr

Kontakt bzw. Anmeldung:
kopf.gertraud1@gmail.com
oder 0699/888 010 05



Nächster
Redaktionsschluss:

**Montag,
17. September
15:00 Uhr**

Der Kneipp Aktiv Club lädt ein

Mittwoch, 12. September, 9:00 Uhr Großparkplatz – **Wanderung Maria Neustift - Schwarze Kuchl** mit Karl Sturmberger.
Ab Dienstag, 18. September 9:00 – 10:00 Uhr, Tagesheimstätte – **Wirbelsäulen-Training** mit Gertraud Lehner.
Donnerstag, 20. Sept., 14:00 Uhr, Forum Hall – **Seminar: Bewusst und sicher auf Österreichs Straßen.**
Anmeldungen ab sofort unter Telefon 07258/2340 oder 3672, oder per Mail: ingrid.latschenberger@24.speed.at oder KSturmberger@gmx.at

*Man muss nach den Sternen greifen
wenn man eine Sternschnuppe
erhaschen möchte,*



Horst Michael Beil (HMB)

(geboren am 1. September 1940) ist Energetiker, Philosoph, Weltreisender und Buchautor. Er entdeckte schon früh seine geistigen Fähigkeiten. Als Autodidakt studierte er Theologie, Philosophie und Musik. Auf der Suche nach den Antworten für den Sinn des Lebens bereiste er beinahe die ganze Welt. Er gründete auch eine Partnerpfarre von Hörsching in San Ignacio de Velasco in Bolivien.

Horst Michael Beil bietet sein Wissen und seine Fähigkeiten bei Seminaren im kleinen Kreis interessierten Personen an.

Seminarort ist eine Wohnung in der Steyrer Straße 2.

Energetisches für Geist und Körper

Jeden Tag und bei jedem Wetter um 8 Uhr morgens beim Springbrunnen im Kurpark: 15 Minuten Fitnessübungen für Gelenke und den ganzen Bewegungsapparat. Auch jeden Mittwoch abends um 20:00 Uhr. Teilnahme kostenlos! Ärztliche Abklärung wird den Teilnehmern empfohlen.

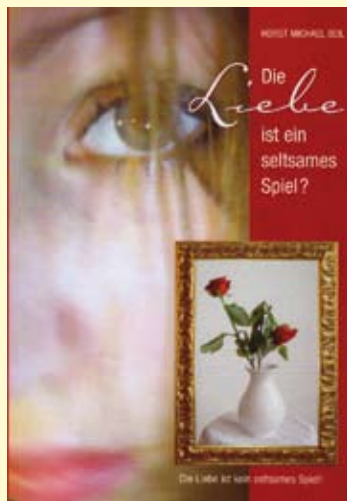
Infrarot-Kabinen

HMB bietet seit 17 Jahren Infrarot-Kabinen der besonderen Art an. 2002 erhielt er dafür auf der Nürnberger Erfindermesse den 1. Preis und die Goldmedaille.

**Horst Michael Beil
Steyrer Straße 2
4540 Bad Hall
Telefon 0650-6134747**

Gründung eines Schachclubs

Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich eingeladen das königliche Spiel zu erlernen. Clublokal im Gashof Hametner. HMB spielte selbst aktiv bei Schachmeisterschaften. Interessierte bitte melden.



Bibelkurse

Die Bibel ist kein Märchenbuch! Jeden Samstag von 10:00 bis 18:00 Uhr. Pater Johannes weis Bescheid.

Kleine Philosophie

Einführung: Vorbilder im Denken



Feuerbrandbefall

Aufgrund der zunehmenden Feuerbrand-Infektionen im heurigen Jahr wird auf folgendes verwiesen:

Alle Bekämpfungsmaßnahmen sind freiwillig. Es ist somit eine freiwillige Entscheidung jedes Grundeigentümers, ob er Bekämp-

fungsmaßnahmen ergreift.

Weiters ist zu beachten, dass das Verbrennen von biogenen Materialien außerhalb dafür bestimmter Anlagen verboten ist. Eine Ausnahme davon gibt es allerdings bei Verbrennen von Materialien, die von Feuerbrand befallen

sind. In diesen Fällen ist jedoch vorher die Gemeinde Adlwang zu verständigen.

Für gerodete Bäume bzw. für die Aufwendungen in der Bekämpfung gibt es seitens des Landes OÖ. keine finanzielle Entschädigung.

Info: OÖ. Veranstaltungs- Sicherheitsgesetz

Ab 1. August 2012 wird auf der Homepage des Landes Oberösterreich „[www.land-oberoesterreich.gv.at/Themen/Sicherheit_und_Ordnung/Verwaltungspolizei/Oö. Veranstaltungssicherheitsgesetz](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/Themen/Sicherheit_und_Ordnung/Verwaltungspolizei/Oo_Veranstaltungssicherheitsgesetz)“ Wissenswertes über das Oö. Veranstaltungs-Sicherheitsgesetz

wie Informationen für Veranstalter und Zirkusbetreiber und über die Mindestanforderungen für Veranstalter veröffentlicht.

Überdies findet man dort auch Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ's) zum Oö. Veranstaltungs-Sicherheitsgesetz und kann

direkt mit den Sachverständigen in Verbindung treten. Gleichzeitig wurden die „Hundeinformationen“ aus dem Themenbereich Land- und Forstwirtschaft/Veterinärmedizin entfernt und dem Themenbereich Sicherheit und Ordnung/Verwaltungspolizei zugeführt.

Schulbeginnhilfe des Landes OÖ

Mit 100 Euro Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen, erklärt LHStv. Franz Hiesl.

Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich „Mehrkinderfamilien“ stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen“, erläutert LHStv. Franz Hiesl die Beweggrün-

de, warum das Land OÖ. diese Familienunterstützung eingeführt hat. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden zu finden unter: www.familienkarte.at/Foerderungen.

Nähere Auskünfte zu diesen Unterstützungen erteilt gerne das Gemeindeamt Adlwang, Frau Mandorfer, Tel.: 07258/7455-31.

Ausflug der Gemeindebediensteten

Am Do., 30. und Fr., 31. August findet der Ausflug statt. An diesen Tagen ist die Gemeindekanzlei geschlossen.

Schulbeginn in der VS

Schulbeginn ist am Montag, den 10. September. Alle SchülerInnen treffen sich um 7:45 Uhr in der Aula. Von dort werden sie von den Lehrkräften in die Kirche geleitet. Der Gottesdienst beginnt um 8:00 Uhr. Anschließend gehen alle gemeinsam zurück zur Schule, wo es bis ca. 9:15 Uhr eine kurze Info in den Klassen gibt. Unterrichtsende in der 1. Schulwoche:

Di. für alle 9:25 Uhr
Mi. 9:25 Uhr (1.+2. Kl.) und 10:30 Uhr (3.+4. Kl.)
Do. 10:30 bzw. 11:25 Uhr
Fr. laut Stundenplan
Zu diesen Zeiten fahren auch die Schulbusse. Das Klassenforum der ersten Klasse findet am Fr., 15. September um 19:00 Uhr in der Volksschule statt.



Geschätzte Adlwangerinnen, geschätzte Adlwanger!

Die Schulferien gehen bald zu Ende und ein neues Schuljahr beginnt. Für die zahlreichen Schulanfänger ist es der Start in einen neuen Abschnitt, der sie auf dem täglichen Weg zur Schule auch den Gefahren des Straßenverkehrs aussetzt. Hier möchte ich an alle Verkehrsteilnehmer appellieren, insbesondere zu Schulbeginn im Straßenbereich bei den Schulgebäuden aber auch generell sorgsam zu fahren und auf Fußgänger zu achten. Leider passieren immer wieder in diesen Bereichen schwerwiegende Unfälle, die bei etwas mehr Rücksichtnahme zu vermeiden gewesen wären. Letztes Jahr wurde für den Kurbezirk Bad Hall ein Sommerkindergarten eingeführt. Für zahlreiche berufstätige Eltern war dies eine spürbare Erleichterung, da sie eine Möglichkeit hatten, dass ihre Kinder auch während der Sommerpause einen Betreuungsplatz haben. Auch heuer wurde diese zusätzliche Betreuungseinrichtung angeboten und wieder zahlreich genutzt. Hier möchte ich vor allem der Gemeinde Pfarrkirchen danken, die sich für diese Sache angenommen und ihren Kindergarten als Betreuungsort zur Verfügung gestellt hat. Für den bevorstehenden Schulbeginn wünsche ich allen Schülern Schwung und Elan sowie viel Erfolg für das Schuljahr 2012/2013.

Mag. Franz Hieslmayr
Bürgermeister



Create your Region! – LEADER-Jugendprojekt startet!



„Gemeinden attraktiv für unsere Jugend zu gestalten, dass sie nicht abwandern, weil sie sich anderswo mehr Perspektive sehen“. So oder so ähnlich könnte die Antwort lauten, fragt man einen Politiker, was die größte Herausforderung im ländlichen Raum ist. Und Recht hat er oder sie!

Aber ist es immer das Beste, dass sich Erwachsene darüber den Kopf zerbrechen, wie die Zukunft ausschauen soll? Oder ist es vielleicht doch besser, auch die Betroffenen selbst zu fragen, wie sie sich ihren Lebensraum vorstellen?

„Create Your Region“ greift genau diesen Gedanken auf und möchte interessierte Jugendlichen und Jugendgruppen aus unserer LEADER

Region Traun4tler Alpenvorland in den nächsten zwei Jahren die Möglichkeit geben, eigene Ideen und Projekte zu entwickeln und sie bei der Umsetzung unterstützen und begleiten.

Im Projekt geht es vor allem auch um Vernetzung. Zum einen zwischen Jugendlichen in der Region über Gemeindegrenzen hinweg und zum anderen auch mit Jugendlichen und Jugendgruppen aus weiteren 5 LEADER Regionen aus Oberösterreich vom Salzkammergut bis zum Mühlviertel. Ein besonderes Highlight ist auch die Partnerschaft mit dem AEC (Ars Electronica Center) in Linz. Dort gibt es seit zwei Jahren das Jugendfestival „Create your World“. Die interessantesten Projek-

te auch aus unserer Region können dort heuer und vor allem dann 2013 beim U19 Wettbewerb „Create Your World“ im Rahmen des Ars Electronica Festivals präsentiert werden und erhalten damit sogar eine internationale Bühne. Alle Jugendlichen zwischen 11 und 19 Jahren und Jugendorganisationen aus den LEA-

DER Regionsgemeinden sind ab sofort eingeladen sich an diesem spannenden Projekt zu beteiligen.

Wer also Interesse hat und mehr erfahren möchte, meldet sich am besten im LEADER Büro im Alten Pfarrhof in Steinbach an der Steyr direkt bei Christian Schilcher +43 (0) 676/7557 932.



Foto: privat

Kindermusical „Zirkus Furioso“

Sonntag, 30. September, 15:30 Uhr, im Turnsaal der Volksschule Adlwang. Eintritt freiw. Spenden.

Zirkusdirektor Leo Pimpelmoser hat so manche Probleme mit den Artisten. Seine Assistentin läuft weg,

der Bär will plötzlich nicht mehr auftreten, ein Tiger verschwindet... Leo Pimpelmoser und der Clown, der dumme August, haben daher alle Hände voll zu tun um den Kindern einen unterhaltsamen furiosen Zirkusnachmittag zu gestalten. Im Anschluss an die

Musicalvorstellung sind alle Kinder eingeladen einen Blick hinter die Kulissen zu werfen. Dabei können sie auch die Instrumente des Musikvereins kennenlernen und diese ausprobieren. Die Jungmusiker und die katholische Jungschar freuen sich auf Ihren Besuch.



Bewegung nach Feldenkrais

Bewegung – Koordination – Körperwahrnehmung
Koordination und Körperwahrnehmung verbessern, Körpersensibilität entwickeln und bewegungsbedingte Abnützungen, Verspannungen und Schmerzen lindern bzw. vorbeugen. Dieses

Training eignet sich für jeden Menschen, der an gesunder und wirksamer Bewegung interessiert ist!“

Termine:
jeweils Donnerstag 13., 20., 27. September und 4., 11. Oktober 2012
Beginn:
19:00 Uhr - 2 Einheiten

im Turnsaal der Volksschule Adlwang
Kostenbeitrag für alle 5 Übungsabende: € 60,-

Trainerin:
Christine Bachleitner
Gentle Moving Schule
BEC und Gentle Moving
Professional Trainer Wim Luijpers

Anmeldung:
Rosi Luger 0676/61 22 848,
Christine Bachleitner
0676/30 28 016,
Maria Achathaler
0664/93 16 944 oder am
Gemeindeamt Adlwang



Aktionstag „Chancen sehen, Wege gehen“

Beratungsangebot exklusiv für Frauen in allen öö. Bezirkshauptmannschaften am 16. Okt., ab 14:00 Uhr

Bereits zum dritten Mal wird auf Initiative der Frauenlandesrätin ein Frauenberatungstag in ganz Oberösterreich angeboten.

Unter dem Motto „Chancen sehen, Wege gehen“ bieten das Frauenreferat des Landes OÖ in Zusammenarbeit mit den lokalen Frauenvereinen, -organisationen und -beratungsstellen kostenlose psychologische und juristische Frauenberatung in allen öö. Bezirkshauptmann-

schaften, Statutarstädten sowie im Landesdienstleistungszentrum (LDZ) an. Frauen sollen ihre individuellen Lebenswege entsprechend ihren Wünschen, Talenten und Begabungen gestalten - und das unabhängig von Rollenbildern und Klischees. Selbstbestimmung und Unabhängigkeit sind oberstes Gebot.

Dazu braucht es Wissen und Unterstützung zu Fragen, die sich speziell Frauen stellen - wie beispielsweise: *Wie kann der Wiedereinstieg in den Beruf nach der Kinderpause aussehen? Welche Karenzmodelle für*

Frauen und Männer gibt es? Was braucht es, um die berufliche Karriereplanung/Neuorientierung erfolgreich umzusetzen?

Welche Möglichkeiten zur Weiterbildung (Förderung) gibt es?

Worauf soll bei einer Trennung oder Scheidung geachtet werden?

Fragen zum Thema „Alleinerziehend“.

In Oberösterreich gibt es mit den bestehenden Frauenberatungen ein gutes Netz an Unterstützung und Hilfe. Aber nicht alle Frauen wissen, welches Angebot es für Sie gibt und wo sie Hilfe bekommen können. Bei die-

sem Aktionstag sollen Frauen angesprochen werden, die mit dem bisherigen Informations- und Beratungsangebot nicht erreicht werden konnten.

Je nach Themenschwerpunkt stehen am Aktionstag Juristinnen, Lebens- und Sozialberaterinnen aus den oberösterreichischen Frauenberatungsstellen zu den unterschiedlichsten Themen mit Rat und Tat zur Seite.

Terminvereinbarung unter Tel.: 0732/77 20-11 851.

Mehr Informationen unter www.frauenreferat-ooe.at

Das Rote Kreuz bittet wieder um Unterstützung

Für die Sicherstellung des umfassenden Netzwerkes der Hilfe sind neben dem Engagement der unzähligen freiwilligen Mitarbeiter auch die finanziellen Mittel entscheidend.

Aus diesem Grund kontaktiert das Rote Kreuz wieder seine Mitglieder. Mitarbeiter der Fa. Holub, Steiner & Partner werden im Auftrag des Roten Kreuzes Mitglieder des Roten Kreuzes im Bezirk Steyr-Land telefonisch kontaktieren, um sich einerseits für die langjährige Unterstützung zu bedanken und andererseits um eine Anpassung des Mitgliedsbeitrages zu bitten.

Das Rote Kreuz ist längst weit über die Kernaufgaben des Rettungs- und Krankentransportwesens hinausgewachsen. Aus den vielen

Bereichen des sozialen Lebens sind die Rotkreuz-Einrichtungen nicht mehr wegzudenken (z.B. Hauskrankenpflege, Mobile Hilfe und Betreuung, Sozialmarkt, Hospiz etc.). Diese Dienste werden aufgrund der demografischen Entwicklung stetig weiter ausgebaut. Dies ist mit öffentlichen Geldern alleine nicht zu finanzieren.

Um alle Herausforderungen in gleichem Umfang und mit der gewohnten Qualität aufrecht erhalten zu können (z. B. Ankauf von Material für den Katastropheneinsatz, Ausbildung der Mitarbeiter etc.), wird die Mithilfe der Bevölkerung gebraucht.

Die unterstützenden Mitglieder helfen, diese Dienste auch weiterhin anbieten zu können.

Defibrillatorschulung 2012

Man kann nichts falsch machen, außer man tut gar nichts!

Mit der „DEFI“-Schulung vor 2 Jahren ist die Anwenderakzeptanz für die Bedienung dieses Gerätes gestiegen. Um diese weiter zu forcieren, wird im Herbst von der Gesunden Gemeinde in Adlwang ein ca. 3-stündiger Kurs angeboten.

Anmeldungen werden im Gemeindeamt Adlwang von Regina Heger (Email: heger@adlwang.ooe.gv.at, Tel.: 07258/7455-32) entgegengenommen.



Foto: privat

Defibrillator in der Raiba

Im Foyer der Raiffeisenbank ist ein AED-Gerät (Automatisierter externer Defibrillator), ein sogenannter Laien-Defibrillator, jederzeit griffbereit! Das Gerät der neuesten Generation gibt Sprachanweisungen und ermöglicht damit auch Laien die rasche Wiederbelebung. Erste Hilfe Kurse werden laufend auch an der Dienst-

stelle des Roten Kreuzes Bad Hall gegen einen Unkostenbeitrag angeboten.



Der Laien-Defibrillator im Foyer der Raiffeisenbank Adlwang

Foto: privat

Tanzstudio dance work

Zentrum für Tanz, Bewegung und Gesundheit

Angebote für Kinder ab dem 1. Lebensjahr

NEU:

- Di, 15:15 Uhr **Musikalisch-künstlerische Früherziehung, 1-3 J.**

Auf spielerische Art und Weise werden mit Mama oder Papa, Basiselemente der Musik- und Bewegungspädagogik erlernt.

- Mi, 15:00 Uhr Mini Dance 3-5 J.

- Do, 15:00 Uhr Modern Dance 6-8 J.

- Do, 17:10 Uhr Modern Dance 8-11 J.

- Di, 16:00 Uhr Klassisches Ballett ab 5 J.

- Di, 17:00 Uhr Klassisches Ballett ab 7 J.

- Do, 16:00 Uhr Showdance Children 6-8 J.

- Mi, 16:00 Uhr Showdance Juniors 8-11 J.

- Mi, 17:00 Uhr Hip Hop ab 8 J.



Angebote für Jugendliche und Erwachsene

- Mo, 18:15 Uhr Modernes Klassisches Ballett Basic

- Mo, 16:15 Uhr Modern Dance Teenies

- Do, 18:15 Uhr Modern Jazz Dance Basic

- Mo, 19:30 Uhr Modern Dance Advanced

- Di, 18:15 Uhr Jazz Dance Advanced

- Mi, 18:05 Uhr Hip Hop Basic

- Di, 19:30 Uhr Hip Hop Advanced

- Do, 10:00 u. Mi, 19:15 Uhr Pilates Basic

- Mi, 08:00 Uhr Yoga

- Mo, 17:15 Uhr Showdance Teenies

- Do, 19:30 Uhr Zumba



Showdance:

Alle Showdance Klassen nehmen im Frühjahr bei nationalen und internationalen Tanzbewerben teil. Aufgrund der großen Nachfrage, können für diese Tanzklassen nur mehr wenige Plätze vergeben werden. Zusätzlich zu diesen Stunden muss eine 2. Tanzklasse in der Woche besucht werden.



Schnuppertag für Kinder:

Dienstag, 11. September, 16:00 Uhr

Lustige Tänze für 3-5 Jährige

17:00 Uhr

Was ist moderner und klassischer Tanz? (ab 5 J.)

Eltern sind herzlich willkommen!

Auf Anfrage:

Medizinische Rückenschule, Standard Tanz, Med. Einzelstunden, Solotraining

Anmeldung:

Nähere Infos und Anmeldung unter www.dancework.at und 0650/ 8521 742

Tanzstudio dance work, Linzerstraße 21, 4540 Bad Hall

Neue Grundstücksdatenbank: Bitte Kennzeichnung überprüfen!

Anfang Mai 2012 hat das Bundesministerium für Eich- und Vermessungswesen (BEV) eine neue Grundstücks-Datenbank in Betrieb genommen. Alle bestehenden Daten von rund elf Millionen Grundstücken sind in diese Datenbank übertragen worden.

Davon sind etwa eine Million Grundstücke in einer besonderen Form rechtlich gesichert: Sie sind dem Grenzkataster einverleibt. Diese Einverleibung erkennt man durch den

Buchstaben „G“, der neben der Grundstücks-Nummer im Grundstücks-Verzeichnis aufscheint. Kein G bedeutet: das Grundstück hat, was die Grundstücksgrenzen betrifft, keinen erhöhten Rechtsschutz.

Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen empfiehlt: Um sicherzustellen, dass Ihre Grenzkataster-Grundstücke auch in der neuen Datenbank als solche mit der Kennzeichnung G ausgewiesen sind, können Sie in das Amtsblatt

für Vermessungswesen Einsicht nehmen, entweder auf der Homepage des BEV unter www.bev.gv.at oder in den Vermessungsämtern des BEV.

Sollten Sie feststellen, dass der Hinweis G zu Unrecht fehlt, wenden Sie sich zur Richtigstellung bitte bis spätestens 30. November 2012 an Ihr BEV-Vermessungsamt.

BEV Wels: 4600 Wels,
Dr. Salzmannstr. 12,
Tel. 07242/44825,
E-Mail: wels@bev.gv.at

Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ

„Mehrkindfamilien stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen in einem Schuljahr zusammenfallen“, erläutert LHStv. Franz Hiesel die Beweggründe, warum das Land OÖ diese Familienunterstützung eingeführt hat. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumin-

dest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage). Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf und zum Downloaden unter: www.familienkarte.at/Forderungen.

Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich

Mit € 100,- Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlkindern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen.

Schulbeginn in der Volksschule

Montag, 10. September

7:45 Uhr Treffpunkt vor der Volksschule
8:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst

Anschließend gehen alle gemeinsam in die Schule und bleiben bis 9:25 Uhr in der Klasse, um erste Informationen zu bekommen. Die Eltern der Schulanfänger dürfen in die Klasse mitgehen!

Dienstag 11. und Mittwoch 12. September

Unterricht in der 1. Klasse:
7:45 Uhr bis 9:25 Uhr

Unterricht der 2. - 4. Klassen:
7:45 Uhr bis 10:35 Uhr



Foto: privat

Bitte ab Dienstag die Schultasche mit allen Schulsachen, Hausschuhen, Turnbekleidung und Malsachen mitnehmen!



Liebe MitbürgerInnen!

Flächenwidmung abgeschlossen

Nach vielen Beratungen, Sitzungen und Beschlüssen konnte die generelle Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes und des örtlichen Entwicklungskonzeptes im Juli 2012 abgeschlossen werden. Der von den Gremien der Gemeinde Pfarrkirchen, in Zusammenarbeit mit dem Ortsplaner erstellte Flächenwidmungsplan, wurde nach Einarbeitung der Wünsche der Abteilung Raumplanung beim Land OÖ rechtskräftig. Ab sofort ist der neue Plan die Grundlage für die zukünftige Bebauung in unserer Gemeinde. Ich danke allen Verantwortlichen für die mustergültige Zusammenarbeit zum Erreichen unserer gemeinsamen Planungsziele.

Als erste Auswirkung der getroffenen Planungen konnte am 11. Juli 2012 eine Gewerbebereichs- und Bauverhandlung zur Standorterweiterung des Betriebes Lattner, auf dem neu geschaffenen Betriebsbaugelände „Brunlehner“, abgeschlossen werden. Auf dem neuen Standort werden dzt. 5 Fertigungshallen und ein Bürogebäude errichtet. Ein DANKE an die Familie Lattner für die Bereitschaft, in Pfarrkirchen die notwendigen Investitionen zu tätigen und damit auch die Arbeitsplätze in unserem Pfarrkirchen abzusichern.

Herbert Plaimer
Bürgermeister

Ball der KJ Waldneukirchen

One Night in Paradise

22. Sept 2012



Einlass 20:00

VVK €8,- AK €10,-

Mehrzweckhalle WNK

Karten in allen

Raiffeisen Filialen erhältlich

kj-waldneukirchen.at

Tischlerei Martin Damböck

Ihr Ansprechpartner für Schlafräume

Eggmairstraße 1, 4595 Waldneukirchen
Tel 07258 7030 Fax 07258 7030-19
bueror@tischlerei-damboeck.at



Besuchen Sie unsere Webseite: www.tischlerei-damboeck.at

Taxi Raab

Bus - Taxi - Krankentransporte
raab@raab-bus.at



Tel.: 07258/ 21 210

Hagendorfer

Franz HG

DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 072 58 / 50 21
Telefax 072 58/51 07, www.hagendorfer.at



der
PREFA
PROFI

CHEVROLET GLÜCKSMOMENTE

GLÜCKSMOMENT
bis zu € 2500,-
Preisvorteil!



CRUZE AB
€13.490,-
+ 3X3 SERVICEPAKET*



**Autohaus
Felbinger**

4592 Leonstein, Bahnhofstraße 6 Tel. 07584/3267 www.felbinger.at

* Die vorg. Beiträge inkl. MwSt. und 20% MwSt. Abbezugsgebühr sind an bestmögliche Preise gebunden. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Chevrolet-Partner. Preisvorteil abhängig vom Modell. Beispielsweise: Cruze ab € 1500,- und Dreiwagenpaket bis zu € 1000,- inkl. MwSt. (abzgl. 10% Ust.-Gutschrift). Verbrauch 4,5 - 7,4 l/100km (CO₂-Emission 101 - 194 g/km).



Kosmisch gut beschattet



Sonnenschutz der Extraklasse.
Markisen - Wintergarten-Beschattungen
Rolltore - Raffstore - Jalousien - Rollläden
Insektenschutz - Vertikaljalousien - Rollos

Schillerstraße 51, 4020 Linz
Tel: 0732/667825, www.kos.at



Ferienpassaktion der Musikkapelle

Am 11. August bot die Musikkapelle Pfarrkirchen im Rahmen der Ferienpassaktion 2012 interessierten Kindern die Möglichkeit, alle Musikinstrumente einer Blasmusikkapelle kennen zu lernen.

Nach einer simulierten Probe, welche die Kinder selbst dirigieren durften, war auch noch genug Zeit, um sämtliche Instrumente auszuprobieren. Hierbei zeigten sich bei den begeisterten Kindern bereits einige musikalische Talente ab. Abgerundet wurde der Nachmittag mit lustigen Spielen und einer gesunden Jause.

Falls Ihr Kind auch ein Musikinstrument testen möchte oder bereits vorhat, das Musizieren zu lernen, stehen die Mitglieder der Musikkapelle Pfarrkirchen, speziell die Jugendreferentin Sonja Neudecker (0650/ 88 100 70), für Informationen und Auskünfte gerne zur Verfügung.



Foto: privat

Pfarrkirchner Familien- und Seniorenwandertag



Die Ortsgruppe des Pensionistenverbandes veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Gesunden Gemeinde am Samstag, den 29. September, den Pfarrkirchner Familien- und Seniorenwandertag.

Start ist von 9:00 bis 10:00 Uhr am Parkplatz in Pfarrkirchen. Die Route ist gut gekennzeichnet, führt über Kalvarienberg, Schach-

nergut, Schlöglgrub mit Labstelle, Mosergründe, Hauslmaurerberg zum Feuerwehrhaus. Die Abschlussveranstaltung findet beim Feuerwehrhaus statt. Freiwillige Spenden erbeten. Der Betrag kommt der FF Pfarrkirchen zu Gute. Den Ehrenschutz dieser Veranstaltung haben Bürgermeister Herbert Plaimer, Dr. Christian Deutsch und Dr. Karl Schoiswohl übernommen.

Fest der Jubelpaare am 30. September

Feier der Silber-, Gold- und Diamantenen Hochzeiten.

Alle Jubelpaare, die in Pfarrkirchen standesamtlich oder kirchlich im Jahr 1952, 1957, 1962 und 1987 geheiratet haben, sind herzlich eingeladen, an dieser gemeinsamen Feier teilzunehmen. Treffpunkt ist um 8:30 Uhr vor dem Gemeindeamt, anschließend Festzug in die Pfarrkirche. Agape am Kirchenplatz und gemütlicher Ausklang im Gemeindeamt.

Jugend-Tenniscamp

Mit voller Begeisterung machten 34 Kinder beim heurigen Tenniscamp des UTC Volksbank Pfarrkirchen vom 23. bis 27. Juli im Freizeitpark Moser mit. In Zusammenarbeit mit der Tennisakademie „taf“ aus Wels trainierten Patrick Redtenbacher und Mario

Moser die TeilnehmerInnen im Alter zwischen sechs und 14 Jahren.

Nach einem spannenden Abschlussturnier gab es für alle Urkunden und der Tennishauswuchs versprach, auch weiterhin fleißig „den Schläger zu schwingen“.



Fotos: privat

Pfarrkirchner Flohmarkt

Am 1. und 2. September können Sie jeweils von 07:00 bis 16:00 Uhr wieder jede Menge „Schätze“ ergattern. Von einzigartigem Geschirr über Spielsachen bis hin zu gut erhaltenen Möbeln ist alles dabei. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Zum ersten Mal, findet der Flohmarkt im einzigartigen Ambiente des Pfarrkirchner Pfarrhofgartens statt!



Foto: privat

Erfolgreiche Ausbildung in der Frauenstiftung

Frauenstiftung Steyr ermöglicht Aus- und Weiterbildungen in verschiedenen Berufen.

Ein neuen Beruf erlernen oder sich beruflich weiterbilden: Das bietet das Modell AQUA – Arbeitsplatznahe Qualifizierung. Die Möglichkeiten sind dabei vielfältig und reichen von Büro- und Dienstleistungsberufen über soziale Berufe bis hin zu Handwerk und Technik. Durch die Verbindung von Praxis in Unternehmen und theoretischer Weiterbildung

werden so optimale Voraussetzungen für den Einstieg in einen neuen Beruf, den Wiedereinstieg ins Berufsleben oder den Abschluss einer abgebrochenen Ausbildung geschaffen. Die Frauenstiftung Steyr unterstützt dabei Frauen und Betriebe. Die Erfolge können sich sehen lassen: Elisabeth Postlmayer absolviert bei der Firma Kaiblinger in Schiedlberg eine Ausbildung zur Tischlerei-technikerin-Planung. Sie erzielte beim Bezirkslehrlingswettbewerb den 1. Platz und beim Landeslehrlingswettbewerb den beachtlichen 4.

Platz! Dies ist ein Beispiel von vielen erfolgreichen Ausbildungen. Gewinner sind jedenfalls immer beide Seiten: Die künftige Mitarbeiterin verbessert ihre beruflichen Möglichkeiten und das Unternehmen verfügt über bestens geschulte Fachkräfte. Die Frauenstiftung Steyr plant die Ausbildungen individuell und kümmert sich um die Förderabwicklung mit dem Land OÖ und AMS. Dadurch können Frauen während ihrer Ausbildung Schulungsarbeitslosengeld sowie einen Zuschuss beziehen. Ein monatlicher Stiftungs-

beitrag und anteilige Weiterbildungskosten machen das Modell auch für Unternehmen äußerst attraktiv. Weitere Infos: Frauenstiftung Steyr, Tel.: 07252/87 373, www.frauenstiftung.at



Die Siegerin des Bezirkslehrlingswettbewerbs Elisabeth Postlmayer und DSA Andrea Kraync (Frauenstiftung Steyr) Foto: privat

frauen implacement stiftung steyr

Implacement und AQUA der Frauenstiftung Steyr bieten arbeitssuchenden Frauen die Möglichkeit einer betrieblichen und theoretischen Aus- oder Weiterbildung mit anschließender Übernahme in ein Dienstverhältnis beim Praktikumsbetrieb.

Es werden sowohl Berufsausbildungen als auch Qualifizierungen zur Erweiterung bestehender Kenntnisse in verschiedenen Berufsbereichen und Branchen angeboten (z.B. Lehre, Fachausbildung, Aufschulungen, Kurse).

Mit geringem Kostenaufwand verfügt das Unternehmen nach der Implacement- oder AQUA-Ausbildung über speziell in Theorie und Praxis geschulte Mitarbeiterinnen.

Informationen für arbeitssuchende Frauen:

Implacement- und AQUA-Info: jeden Dienstag, 12:30 – 14:00 Uhr
Frauenstiftung Steyr, Hans-Wagner-Straße 2-4, 4400 Steyr
Anmeldung Tel.: 07252/87 373-0

Informationen für Betriebe:

Ing. Angelika Piffer, Tel.: 07252/87373-0

In Kooperation mit dem



Arbeitsmarktservice
Österreich



YOGA-KURSE in Bad HALL von September bis Dezember 2012

Den Körper kräftigen, Gelenkigkeit erhöhen, Atmung vertiefen, Ruhe und Klarheit erfahren, mehr Gelassenheit finden und Entspannung genießen.

Anmeldung/Info: Tel.: 0650/926 75 80, E-Mail: silentyoga@gmx.at • www.silentyoga.at

Alttextilsammlung am 8. Oktober

Die Sammelstelle ist am Gemeindeamt Pfarrkirchen (Garage). Abgabe bis spätestens 7. Oktober. Sammelsäcke sind beim Gemeindeamt Pfarrkirchen erhältlich.

Terminvorschau

Vortrag über **Demenz „Leben mit Vergessen“** am Freitag, 12. Oktober, um 17:00 Uhr im Mehrzwecksaal der Volksschule Pfarrkirchen.

Seniorenbund auf Nostalgierreise

Am 9. August besuchten 46 Teilnehmer vom Seniorenbund Pfarrkirchen das Salzburger Freilichtmuseum Grossgmain. Auf einem gemütlichen Rundgang wurden viele originale Bauernhöfe und Nebengebäude eingehend besichtigt. Der Weg führte historisch durch die fünf Bezirke Flachgau, Tennengau, Pongau, Pinzgau und Lungau. Die Frauen beteiligten sich

beim Kreuzstichsticken. Die Technik von anno dazumal wurde von den Männern in Augenschein genommen. Diese konnten sich an den uralten Maschinen und Traktoren nicht satt sehen. Nach einer Stärkung im Gastgarten beim historischen Wirtshaus „Salettl“ wurde noch mit der Nostalgischen Museumsbahn eine bequeme Übersichts- runde gefahren.



Fotos: privat

Kraut & Ruam – Most & Sturm

Am Freitag, den 26. Oktober, findet bereits zum zweiten Mal der Pfarrkirchner Schmankerlmarkt im Pfarrhofgarten statt. Beginn ist um 10:00 Uhr.

Der Verein „WIR für Pfarrkirchen“ lädt ein, Produkte des Herbstes von zahlreichen Direktvermarktern aus unserer Region kennen und genießen zu lernen.

Sie wollen auch Ihre Produkte präsentieren?

Gerne werden auch jene begrüßt, die selbst ihre hausgemachten Produkte im einzigartigen Ambiente des Pfarrhofgartens, zum Kosten und Kauf anbieten wollen. Nähere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei:

Richard Voscak
Tel.: 0681/20 300 502,
Ehrenfried Brachner
Tel.: 0664/34 12 649,
Martin Wakolbinger
Tel.: 0660/81 81 823,
Franz Pauzenberger
Tel.: 0664/33 66 159.

Der Verein „WIR für Pfarrkirchen“ freut sich auf zahlreichen Besuch dieses einzigartigen Schmankerlmarktes.



Zu Fuß nach Jerusalem

Mittwoch, 19. September,
Gästezentrum Bad Hall
Beginn 19:30 Uhr.
Eintritt: Abendkasse 10,-
Vorverkauf 8,-
Gäste/Jugend 8,- / 6,-
Kartenvorverkauf im
Tourismusbüro



Verkaufsausstellung

Von Mittwoch, 5. September bis Mittwoch 12. September.
Im Gästezentrum Bad Hall (Kleiner Saal)
Täglich geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr





Samstag, 01. September

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT*
nach Schlierbach, Preis: € 17,50

15:00 Uhr Hauptplatz Bad Hall
KURPARKLAUF 2012
Start am Hauptplatz Bad Hall, Streckenlänge: 2,6- 5 oder 10 km, Teilnahme auf eigene Gefahr! Informationen unter: www.kurpark-lauf.at

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
NACHMITTAGSKONZERT
mit dem Musikverein Thalheim.
Eintritt frei

07:00 bis 16:00 Uhr Pfarrkirchen
PFARRKIRCHNER FLOHMARKT
im Pfarrhofgarten/Ortszentrum
Bei jeder Witterung

ab 16:00 Uhr Traxlgut in Sierning
„MUSIKFEST - LEDERHOSENTREFFEN“
anlässlich „75 Jahre Trachtenkapelle und 40 Jahre Jugendkapelle Hilbern“

Sonntag, 02. September

06:00 bis 13:00 Uhr Bahnhofsgelände
FLOHMARKT
jeden 1. Sonntag im Monat, (bei Schlechtwetter am 2. Sonntag)

07:00 bis 16:00 Uhr Pfarrkirchen
PFARRKIRCHNER FLOHMARKT
im Pfarrhofgarten/Ortszentrum
Bei jeder Witterung

08:00 bis 17:00 Uhr Traxlgut in Sierning
FAMILIENFRÜHSCHOPPEN
des Musikvereins Hilbern

09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str.4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
SONNTAGSKONZERT
mit dem Kurorchester Bad Hall.
Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt.
Eintritt frei

Montag, 03. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
Hehenberg. Gehzeit ca. 2 Std.

Dienstag, 04. September

09:00 bis 21:00 Uhr Eduard-Bach-Straße
ITALIENISCHER MARKT
Italienische Spezialitäten, Wein, ...

15:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
„TAL DER BIENEN“
Führung entlang des Themenweges.
Freie Teilnahme

Mittwoch, 05. September

09:00 bis 21:00 Uhr Eduard-Bach-Straße
ITALIENISCHER MARKT
Italienische Spezialitäten, Wein, ...

10:00 bis 18:00 Uhr Gästezentrum
Bad Hall/Kleiner Saal **bis 12.9.12**
„SISTERS - IT'S HANDMADE“
Verkaufsausstellung Stoff - Keramik - Schmuck, Handarbeiten aus dem Mühlviertel

13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT*
zum Gleinkersee, Preis: € 13,50

Donnerstag, 06. September

09:00 bis 21:00 Uhr Eduard-Bach-Straße
ITALIENISCHER MARKT
Italienische Spezialitäten, Wein, ...

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
nach Adlwang. Gehzeit ca. 3 Std.

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“

Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)

19:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4
LESEABEND DES STELZHAMERBUNDES

Donnerstag, 06. September

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
ABENDKONZERT „WIEN BLEIBT WIEN“
mit dem Robert-Stolz-Ensemble Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt, Eintritt frei

Freitag, 07. September

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
TANZTEE Eintritt frei

Samstag, 08. September

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT*
ins Stift Kremsmünster, Preis: € 14,50

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
NACHMITTAGSKONZERT
mit „Powerfrog“. Eintritt frei

Sonntag, 09. September

08:00 bis 11:00 Uhr Altes Feuerwehrrhaus/Hintereingang
SPIEL UND BASTELVORMITTAG
Spiel und Bastelvormittag mit den Kinderfreunden Bad Hall

09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
SONNTAGSKONZERT
mit dem Kurorchester Bad Hall.
Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt.
Eintritt frei

Montag, 10. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
„Rund um Bad Hall“. Gehzeit ca. 2 Std.

Dienstag, 11. September

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
KUNST- UND KULTURFÜHRUNG
durch Bad Hall und nach Pfarrkirchen. Führung: Mag. W. Hingerl.
Freie Teilnahme



Mittwoch, 12. September

13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str.4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT*
zum Almsee, Preis: € 12,50

Donnerstag, 13. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
nach Rohr. Gehzeit ca. 3 Std.

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
ABENDKONZERT „JOHANN STRAUSS SPIELT AUF!“
mit dem Robert-Stolz-Ensemble Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt,

Freitag, 14. September

14:00 Uhr Hauptplatz Bad Hall
STURMTRATSCHERL
der SPÖ Bad Hall

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
KRÄUTERWANDERUNG DURCH DEN PARK
mit Kräutereexpertin Rita Lackinger, Dauer ca. 2 Std., Beitrag: € 5,00 (inkl. Topfenverkostung)

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
TANZTEE Eintritt frei

Samstag, 15. September

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT
nach Schlierbach, Preis: € 17,50

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
NACHMITTAGSKONZERT
„70's in Motion“. Eintritt frei

Sonntag, 16. September

11:00 Uhr Kurpark Bad Hall
EUROTHERMEN RADTAG
für die ganze Familie gemütliche Familien-Radrunde ca. 25 km, Start 11:30 Uhr im Kurpark, 13:30 Uhr: Beginn des Rahmenprogramms 15:00 Uhr: Konzert mit Stargast PETRA FREY www.ooe-radtag.at

Montag, 17. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
St. Blasien. Gehzeit ca. 2 Std.

Mittwoch, 19. September

13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str.4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT*
ins Steyrtal, Preis: € 17,00

19:30 Uhr Gästezentrum Bad Hall
„ZU FUSS NACH JERUSALEM“
Reisebericht von Martin Weitenbacher. Eintritt: AK 10,00/VVK 8,00/ Schüler 6,00 Karten beim Tourismusverband Bad Hall, Tel.: 07258/7200-0

Donnerstag, 20. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
Schürzendorf. Gehzeit ca. 3 Std.

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“
Führung durch das Heimat- u. Handwerkmuseum Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
ABENDKONZERT „EIN FEST DER OPERETTE“
mit dem Robert-Stolz-Ensemble Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt, Eintritt frei

Freitag, 21. September

19:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4
„BAD HALL UND DIE ERSTEN JAHRE DER BADEANSTALT“
Vortrag des Historikers P. Dr. Froschauer, Eintritt: € 4,00

19:30 Uhr Kirche in St. Blasien
ABENDMUSIK IN ST. BLASIEN
Gerald Kraxberger, Wolfgang Rieger & Freunde, Eintritt: € 13,00/Schüler 8,00 - Karten bei der Volksbank u. Tourismusverband Bad Hall

Freitag, 21. September

20:00 Uhr Gästezentrum Bad Hall
FEST DER BIERE
Veranstalter: Stadtkapelle Bad Hall

Samstag, 22. September

13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl.
AUSFLUGSFAHRT
ins Stift Kremsmünster, Preis: € 14,50

14:30 bis 16:00 Uhr Evang. Gemeindezentrum
MEDITATIVES TANZEN
„Auf dem Weg zur Mitte“ - einfach kommen und mitmachen! Ltg.: Mag. Isabella Gross (Tanz- und Ausdrückstherapeutin) Beitrag: € 5,00

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
NACHMITTAGSKONZERT
mit „Ingrid und die Rottaler“. Eintritt frei

Sonntag, 23. September

09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str. 4
GEF. RADWANDERUNG**
in die Umgebung von Bad Hall

10:00 Uhr Evang. Gemeindezentrum
BRAUCHTUMSSONNTAG DER SIEBENBÜRGER
Bauchtum und Weinfest der Siebenbürger Sachsen Landsmannschaft - mit der Stadtkapelle Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark
SONNTAGSKONZERT
mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei

Montag, 24. September

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
GEFÜHRTE WANDERUNG**
„Rund um Pfarrkirchen“. Gehzeit ca. 2 Std.

Dienstag, 25. September

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)
SPAZIERGANG DURCH DIE STADT BAD HALL
Geschichte und Kultur von Bad Hall. Führung: Mag. W. Hingerl. Freie Teilnahme



Mittwoch, 26. September	Freitag, 28. September	Sonntag, 30. September
13:30 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str.4 GEF. RADWANDERUNG** in die Umgebung von Bad Hall 13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl. AUSFLUGSAHRT* zur „Karlhütte am Hengstpass“ Preis: € 14,50	15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) KRÄUTERWANDERUNG DURCH DEN PARK mit Kräuterexpertin Rita Lackinger, Dauer ca. 2 Std., Beitrag: € 5,00 (inkl. Topfenverkostung) 15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark TANZTEE Eintritt frei	09:00 Uhr Forum Hall, Ed. Bach-Str.4 GEF. RADWANDERUNG** in die Umgebung von Bad Hall 15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark KONZERT ZUM SAISONAUSKLANG mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei
Donnerstag, 27. September	Samstag, 29. September	Infos für Veranstaltungen:
13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) GEFÜHRTE WANDERUNG** nach Möderndorf. Gehzeit ca. 3 Std. 19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark ABENDKONZERT „ALLES WALZER“ mit dem Robert-Stolz-Ensemble Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt,	13:30/13:35 Uhr Tennispl./Kirchenpl. AUSFLUGSAHRT* nach Schlierbach,, Preis: € 17,50 15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark NACHMITTAGSKONZERT mit dem Musikverein „Jung St. Marien“. Eintritt frei	* Anmeldung für Ausflugsfahrten: bis 1 Tag vorher bis 12:00 Uhr beim TV Bad Hall – Kremsmünster Tel.: 07258/7200-0 Rückkehr ca. 17:30 Uhr ** geführte (Rad-)Wanderungen: Freie Teilnahme auf eigene Gefahr <i>Programmänderungen vorbehalten!</i>

Erfolgreiche Operettenfestspiele

Ein grandiosen Erfolg können die diesjährigen Operettenfestspiele mit Franz Lehars „Die lustige Witwe“ vorweisen. Prominenten Besuch gab es von Edith Leyrer. Die Chansonette und Komödiantin

war bei den Operettenfestspielen 2007 in der „Csardasfürstin“ zu sehen. Zahlreiche Gäste kamen aus Stuttgart, Frankfurt, München, Ulm, Zürich, Basel und Schaffhausen die Intendant Schupp und seine Produk-

tionen von seinen Tourneen kannten. Besonders erfreulich war der Besuch von 20 Gästen die eigens aus den Niederlanden zur Schlußvorstellung der „lustigen Witwe“ angereist waren und die gesamte erste Reihe ge-

bucht hatten. Auszug aus ihrem Dankschreiben „We enjoyed the performance very much. The singers were great and we truly were impressed by the orchestra and choir. Its great that you keep the operette alive...“



Edith Leyrer war von der diesjährigen Produktion hellauf begeistert.



Die Gäste aus den Niederlanden versprochen wieder zu kommen!

BAUUNTERNEHMUNG
Planung
Beratung

M A I E R
Inhaber: Dipl.-Ing. Margareta Fein
BAD HALL, Moritz-Mitter-Gasse 4
Telefon: 072 58 / 2354

Allgemein
beeideter
gerichtlicher
Sachverständiger



Ärztliche Wochenend- und Feiertags-Dienste im Sprengel Bad Hall-Pfarrkirchen-Rohr

1. und 2. September	Dr. Franz STEHRER
8. und 9. September	Dr. Karl SCHOISWOHL
15. und 16. September	Dr. Kurt HUEMER
22. und 23. September	Dr. Oskar TAUBER
29. und 30. September	Dr. Kurt HUEMER

*Der Wochenend-Dienst ist nur mehr über
die Telefonnummer 141 erreichbar!*

Ärztliche Wochenend- und Feiertags Dienste im Sprengel Adlwang-Waldneukirchen-Grünburg

1. und 2. September	Dr. Hermann BARTEDER
8. und 9. September	Dr. Karl KALTSEIS
15. und 16. September	Dr. Karl BAUMSCHLAGER
22. und 23. September	Dr. Hermann BARTEDER
29. und 30. September	Dr. Karl KALTSEIS

*Der Wochenend-Dienst ist nur mehr über
die Telefonnummer 141 erreichbar!*

Wochenend-Dienste der Apotheken Dienstwechsel ist am Montag, 8:00 Uhr!

Dreifaltigkeits-Apotheke Bad Hall, Hauptplatz 7
15. und 16. September

**Apotheke zum Hl. Benedikt,
Kremsmünster, Marktplatz 14**
8. und 9. September, 29. und 30. September

Kräuter Apotheke Wartberg, Kräutergasse 1
1. und 2. September, 22. und 23. September

Urlaubstermine der Ärzte

Praktische Ärzte

Dr. Oskar TAUBER	von 3. 9. bis 7. 9. 2012
Dr. Karl SCHOISWOHL	von 17. 9. bis 21. 9. 2012

Basar

Wir suchen zum ehestmöglichen Eintritt in Bad Hall eine **Reinigungskraft für 15 Stunden/Woche** (Bruttolohn lt. Kollektivvertrag: 8€/Stunde). Wir erwarten ein gutes Auge für Sauberkeit, Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel.: 07258/790-0.

Suche **Eigentumswohnung**, ca. 70-80 m², in Bad Hall und Umgebung. Tel.: 07246/6463.

Wohnung in Bad Hall zu vermieten: ca. 70 m² sehr schöne ruhige Lage, Zentrumsnähe, ebenerdig, mit großer Terrasse, eigenem Parkplatz. Tel.: 0664/49 20 896.

Schöne Wohnung zu vermieten, 80m², mit Balkon und Garage. Zentrale Lage Nähe Freibad. Tel.: 07587/8341 oder 0676/38 93 498

Für Inserate und Basar

Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster
Kurpromenade 1, 4540 Bad Hall
Tel. 07258-7200-15
Franziska Reiter E-mail: reiter@badhall.at

Datenanlieferung an die Redaktion

Dateiformate für Text:
Microsoft Word (.doc, .docx, .rtf, oder .txt)
Dateiformate für Bilder:
.jpg, .tif oder .eps – Auflösung von 300 dpi
Farbraum RGB oder CMYK

Offenlegung / Impressum:

Medieninhaber: Stadtgemeinde Bad Hall und Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster (Adlwang, Pfarrkirchen, Waldneukirchen), vertreten durch Bürgermeister Harald Schöndorfer und Obmann Manfred Rabko. Blattlinie: Information für die Tourismusregion für Einheimische und Gäste.

Redaktion: Image Line Medienproduktion GmbH, 4540 Bad Hall
Telefon 0 72 58 / 36 46, Fax 07258/3646-20
Georg Rauh, Mobil 0664/9073498, E-mail: badhallerkurier@liwest.at

Druck: Mittermüller, 4532 Rohr

Anzeigen: Franziska Reiter, TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster,
Tel. 07258/7200-0, Fax 07258/7200-20, E-mail: info@badhall.at

Die Zeitschrift erscheint 12 mal im Jahr am letzten Dienstag im Monat. Änderungen des Erscheinungsdatums aus aktuellen oder technischen Gründen vorbehalten.

Der „BAD HALLER KURIER“ im Internet: www.bad-hall.ooe.gv.at



Nächster Redaktionsschluss:

Montag, 17. September 2012
15:00 Uhr

E-mails ab sofort an:
badhallerkurier@liwest.at

QuikiHair.at
FAST GOOD HAIR

**Neue
Öffnungszeiten**
ab Jänner 2012
Montag geschlossen

Adresse
Hauptplatz 24, 4540 Bad Hall
Di-Fr 8:00 - 18:00 Uhr
Sa 8:00 - 13:00 Uhr

€ 3,- GUTSCHEIN
(ab einem Umsatz von € 20,-, pro Besuch nur 1 Gutschein einlösbar, nicht in Bar ablösbar)



Einzelpreis € 2,- Inlandsabo inkl. Postzustellung € 30,-
Auslandsabo inkl. Postzustellung € 39,- www.badhall.at

RE/MAX Alpha Berggasse 50, 4400 Steyr 07252/98 212 alpha@remax-alpha.at

**Immobilien­geschäfte
sind
Vertrauenssache**

**Rufen Sie mich
zuerst an
Ihr Ansprechpartner
in Sachen Immobilien
im Kurbezirk Bad Hall**

LIEDL RUDOLF
0676/ 376 32 12

5 Erstbezugswohnungen Bad Hall
Folgende Größen stehen zur Verfügung: 70 m², 2 x 61 m², 64 m², 100 m²
Vollwärmeschutz, mit Balkon od. Terrasse, Top-Ausstattung,
tolle Dachgeschoßwohnung mit 50m² Terrasse, Parkplatz und
Kellerabteil, neue Fenster und Bäder mit Granitböden.
Eine Wohnung, wie ich sie mir wünsche!

Nettomiete ab € 520,00

www.remax.at www.remax-alpha.at Objekt-Nr. 2273/963




BAGGERUNGEN UND TRANSPORTE

BERNHARD PLASS GmbH.

4540 Pfarrkirchen/Bad Hall, Mühlgruber Str. 27
Tel.: 07258-2620, Fax.: DW 10

Sämtliche Erdbewegungen **NEU: LKW mit KRANAUFBAU**



**BAD HALLER
TAXI**
07258/2587

Bad Haller Taxi www.bad-haller-taxi.at
Inhaber: Peter Niedermoser, 4540 Bad Hall, Hehenberg 176
Tel. 07258-2587 Mobil 0664-7369 7409

VERTRAUEN SIE DEM EXPERTEN!

Kogler Immobilien
Schnellverkauf
Sympathisch und kompetent
MANFRED H. KOGLER
Immobilien-Treuhänder

Wir suchen und verkaufen Ihre Immobilie!

Am Sulzbach 2, 4540 Bad Hall
Telefon 07258 / 7750, Fax 5242
Mobil 0664 / 401 45 43
Mail office@kogler-immobilien.at
Internet www.kogler-immobilien.at

**22 Jahre
Immo-Erfahrung –
Ihr persönlicher
Nutzen und Vorteil!
Melden
Sie sich bei mir!**